



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

Číslo záznamu: 209/2019/RVO

## V Ý Z V A

### na zákazku s nízkou hodnotou

podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len ZVO) na poskytnutie služby na zákazku s názvom „**Zmeny a doplnky č. 2 ÚPN Mesta Stará Ľubovňa**“, pre Mesto Stará Ľubovňa.

#### 1. Identifikácia verejného obstarávateľa:

<b>Názov:</b>	<b>Mesto Stará Ľubovňa</b>
<b>Sídlo:</b>	<b>Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa</b>
<b>IČO:</b>	<b>00330167</b>
<b>Telefón:</b>	<b>052/ 43 15 270</b>
<b>Fax:</b>	<b>052/ 43 23 033</b>
<b>Stránkové hodiny:</b>	<b>8:00 – 14:00 hod.</b>
<b>Kontaktná osoba:</b>	<b>Mgr. František Grich</b>
<b>E-mail:</b>	<b><a href="mailto:rvo@staralubovna.sk">rvo@staralubovna.sk</a></b>

#### 2. Predmet zákazky:

**2.1.** Zákazka pozostáva z poskytnutia služby k vypracovaniu zmien a doplnkov č. 2 ÚPN Mesta Stará Ľubovňa. Podrobný rozsah návrhov zmien je uvedený v Prílohe č. 1 tejto Výzvy. Spracovateľ musí disponovať oprávnením: Autorizačné osvedčenie na vyhotovovanie územno-plánovacej dokumentácie vydané Slovenskou komorou architektov.

**2.2.** Predmet zákazky je definovaný číselným znakom zo spoločného slovníka obstarávania (CPV):

Hlavný predmet:

Hlavný slovník obstarávania: CPV 71242000-6 – Príprava projektov a návrhov, odhad nákladov.

Vedľajší predmet:

Hlavný slovník obstarávania: CPV 71210000-3 – Poradenské architektonické služby.

CPV 71220000-6 – Návrhárske a architektonické služby.

CPV 71240000-2 – Architektonické, inžinierske a plánovacie služby.

CPV 71200000-0 – Architektonické a súvisiace služby.

**2.3.** Územnoplánovacia dokumentácia bude pozostávať:

**A)** Textová časť dokumentácie bude obsahovať:  
návrh regulatívov hlavne pre rozvojové a reštrukturalizované plochy, kde budú formulované zásady priestorového usporiadania, limitov funkčného využitia územia, ktoré budú podkladom pre spracovanie schvaľovacieho dokumentu.

**B)** Grafická časť dokumentácia s obsahom;

- širšie vzťahy m 1: 50 000,



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

- výkres komplexného priestorového usporiadania a funkčného využitia územia m 1:5000,
  - výkres verejného technického vybavenia m 1:5000,
  - výkres verejného dopravného vybavenia m 1:5000,
  - výkres perspektívneho použitia PP a LP m 1:5000,
  - výkres ochrany prírody a tvorby krajiny m 1:10 000,
  - návrh technického vybavenia,
  - návrh verejnoprospešných stavieb,
  - vyhodnotenie záberov poľnohospodárskej pôdy a lesných pozemkov.
- C)** Schvaľovací dokument s regulatívami rozvoja mesta m 1:10 000.
- 2.4.** Riešeným územím bude katastrálne územie mesta v mierke 1:10 000 a výrezy zastávaného územia mesta podľa požiadaviek mesta definované v navrhovaných zmenách (Príloha č. 1 - Rozsah navrhovaných zmien a doplnkov).
- 2.5.** Obsah ÚPN musí zodpovedať požiadavkám vyhlášky č. 55/2001 o územnoplánovacích podkladoch a územnoplánovacej dokumentácii.
- 2.6.** Návrh zmien a doplnkov č. 2 ÚPN Mesta Stará Ľubovňa sa požaduje v printovej podobe aj elektronickej podobe vo farbách a označeniach korešpondujúcich z Územným plánom Mesta Stará Ľubovňa
- 2.7.** Verejný obstarávateľ víťaznému uchádzačovi môže na základe žiadosti poskytnúť nasledujúce podklady:
- a) územný plán vo formáte pdf;
  - b) územný plán v printovej podobe;
  - c) zmeny a doplnky č. 1 ÚPN Mesta Stará Ľubovňa č. 1 vo formáte pdf;
  - d) zmeny a doplnky č. 1 ÚPN Mesta Stará Ľubovňa č. 1 v printovej podobe.
- 2.8.** Verejný obstarávateľ požaduje min.:
- a) spracovaný Návrh zmien a doplnkov č. 2 ÚPN Mesta Stará Ľubovňa v navrhovanej štruktúre predložený vo formáte pdf. na nosiči CD alebo DVD v 1 vyhotovení a v printovej podobe textovú aj grafickú časť vo farbe v 1 vyhotovení v rozsahu nevyhnutnom na pripomienkovanie dotknutých orgánov a verejnosti.
  - b) vo finálnom prevedení Návrh zmien a doplnkov č. 2 ÚPN Mesta Stará Ľubovňa v printovej podobe textovej aj grafickej časti v 4 vyhotoveniach s výnimkou výkresov v mierke 1:5000, ktoré verejný obstarávateľ požaduje v 1 vyhotovení;
  - c) vo finálnom prevedení Návrh zmien a doplnkov č. 2 ÚPN Mesta Stará Ľubovňa vo formáte pdf. a zároveň v jednom z výstupných formátov dwg., dgn., dxf. resp. shx. a uložené na CD resp. DVD nosiči/nosičoch v 2 vyhotoveniach.
- 2.9.** Verejný obstarávateľ požaduje uviesť cenu s tlačou, výstupnými formátmi a doručením na svoju adresu, zodpovednému pracovníkovi.
- 2.10.** Konečná cena za práce a dodávku materiálu musí byť konečná so splnením všetkých podmienok. Prípadná čiastková cena za ktorúkoľvek podmienku, musí byť zarátaná vo finálnej cenovej ponuke a dodatočná žiadosť o úhradu vyplývajúca z akejkoľvek podmienky nebude možná a bude sa brať ako porušenie podmienok.



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

---

## 3. Variantné riešenie:

- 3.1. Verejný obstarávateľ neumožňuje predložiť variantné riešenie.

## 4. Predpokladaná hodnota zákazky:

- 4.1. Verejný obstarávateľ určil PHZ v súlade s § 6 ZVO na 14 566, 67 € bez DPH.

## 5. Podmienky financovania:

- 5.1. Predmet zákazky sa bude financovať formou bezhotovostného platobného styku v lehote splatnosti faktúr, 21 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia.
- 5.2. Za riadne zhotovené dielo v súlade so špecifikáciou uvedenou v týchto súťažných podkladoch (ďalej len „SP“) bude mať povinnosť záujemca resp. uchádzač vystaviť faktúru a túto doručiť verejnemu obstarávateľovi po prevzatí tovaru zástupcom verejného obstarávateľa.
- 5.3. Verejný obstarávateľ nebude akceptovať zálohové faktúry.
- 5.4. Predmet zákazky bude financovaný z prostriedkov rozpočtu Mesta Stará Ľubovňa, schváleného na príslušný rozpočtový rok.
- 5.5. Nevybratie uchádzača za dodávateľa nevytvára nárok na uplatnenie náhrady škody.

## 6. Typ zmluvy

- 6.1. Na predmet zákazky verejný obstarávateľ uzatvorí s víťazným uchádzačom **zmluvu o dielo** na vypracovanie projektovej dokumentácie v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka na dobu určitú.
- 6.2. Verejný obstarávateľ nemôže uzavrieť s víťazným uchádzačom zmluvu, ktorý nespĺňa podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) a f) alebo ak u neho existuje dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f).

## 7. Miesto dodania a realizácie predmetu zákazky:

- 7.1. Miesto dodania predmetu zákazky:  
Mestský úrad, Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa

## 8. Trvanie zmluvného vzťahu a lehoty

- 8.1. Obdobím trvania **zmluvy o dielo** na vypracovanie projektovej dokumentácie v zmysle príslušných ustanovení Obchodného zákonníka je nasledovne:
  - 8.1.1. Termín dodania najneskôr do konca apríla 2019 – predloženie spracovaného návrhu zmien a doplnkov č. 2 ÚPN Mesta Stará Ľubovňa verejnemu obstarávateľovi, v požadovanom rozsahu a počte, pre pripomienkovanie dotknutých orgánov a verejnosti.
  - 8.1.2. Termín podľa dohody, najneskôr však do 3 mesiacov od zaslania vyhodnotenia pripomienok verejným obstarávateľom na finálnu podobu Návrhu zmien a doplnkov č. 2 ÚPN Mesta Stará Ľubovňa. Verejný obstarávateľ požaduje k vyššie uvedenému termínu zapracovanie



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

pripomienok a požiadaviek, v požadovanom rozsahu a v požadovanom množstve s doručením

- 8.2.** Termín plnenia pre predmet tejto zmluvy bude splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním dokumentácie objednávateľovi v dohodnutej lehote. Odovzdaním sa rozumie odovzдание výsledkov práce osobne s potvrdením o prevzatí, alebo doručením poštou, kuriérom a pod.

## 9. Obhliadka miesta a dodanie predmetu zákazky

- 9.1.** Výdavky spojené s obhliadkou miesta dodania predmetu zákazky idú na ťarchu záujemcu.
- 9.2.** V prípade záujmu a potreby, si môže záujemca vykonať individuálne obhliadku miesta, aby si sám overil a získal potrebné informácie, nevyhnutné na prípravu a spracovanie ponuky.
- 9.3.** Záujemcom pri individuálnej obhliadke miesta bude k dispozícii v pracovných dňoch a v čase od 8:00 do 14:00:

Ing. Anna Hrebiková, anna.hrebikova@staralubovna.sk, tel.: 0524315249

## 10. Vyhotovenie ponuky a jej obsah

- 10.1.** Ponuka musí byť vyhotovená v písomnej forme, ktorá zabezpečí trvalé zachytenie jej obsahu.
- 10.2.** Ponuka musí obsahovať:
- 10.2.1. Identifikačné údaje záujemcu, resp. uchádzača** so všetkými náležitosťami s kontaktnými údajmi.
- 10.2.2. Čestné prehlásenie záujemcu, resp. uchádzača**, podpísané štatutárnym zástupcom spoločnosti že:
- 10.2.2.1.** súhlasí s podmienkami určenými obstarávateľom uvedenými vo výzve,
- 10.2.2.2.** údaje v predloženej cenovej ponuke sú úplné a pravdivé.
- 10.2.2.3.** je držiteľom dokladu o oprávnení podnikat' a rozsah oprávnenia je minimálne na hlavný predmet zákazky. (§ 32 ods. 1 písm. e) )
- 10.2.2.4.** Nemá uložený zákaz účasti vo Verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v SR resp. EÚ. (§ 32 ods. 1 písm. f) )
- 10.2.2.5.** Neexistuje u neho dôvod na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. f) ZVO – Konflikt záujmov.
- 10.2.3.** Cenová ponuka - **Formulár – plnenie kritéria na hodnotenie ponúk.** (Príloha č. 2)
- 10.2.4.** Fotokópia: **Autorizačné osvedčenie na vyhotovovanie územno-plánovacej dokumentácie vydané Slovenskou komorou architektov**

## 11. Jazyk ponuky

- 11.1.** Cenové ponuky sa predkladajú v slovenskom jazyku, prípadne českom jazyku.

## 12. Mena, spôsob tvorby ceny a ceny uvádzané v ponuke

- 12.1.** Uchádzačom navrhovaná zmluvná cena celkom predmetu zákazky musí byť uvedená v mene Euro.



# MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

---

## 12.2. Spôsob tvorby ceny:

- 12.2.1.** Verejný obstarávateľ požaduje spracovať cenu predmetu zákazky podľa požadovaných položiek s vyjadrením navrhovanej zmluvnej ceny celkom v EUR bez DPH, % sadzba DPH, výška DPH v EUR a navrhovanej zmluvnej ceny v EUR vrátane DPH.
- 12.2.2.** Ak uchádzač nie je platiteľom DPH, uvedie navrhovanú zmluvnú cenu v ponuke celkom. Skutočnosť, že nie je platiteľom DPH, uchádzač uvedie vo svojej ponuke.

## 13. Miesto a lehota na predkladanie ponúk

### 13.1. Ponuky záujemcov je potrebné doručiť na adresu verejného obstarávateľa:

**Názov:** Mesto Stará Ľubovňa  
**Adresa:** Obchodná 1, 064 01 Stará Ľubovňa  
**Úradné hodiny:** 7:00 hod – 14:00 hod.

alebo osobne na vyššie uvedenú adresu do podateľne úradu, prípadne elektronickou poštou na e-mail: rvo@staralubovna.sk.

### 13.2. Lehota na predkladanie ponúk uplynie dňa **01.02.2018 o 10:00 hod..**

### 13.3. Ponuka záujemcu predložená po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk sa vráti bezodkladne záujemcovi neotvorená.

### 13.4. V prípade, ak záujemca predloží ponuku prostredníctvom poštovej zásielky, je rozhodujúci termín doručenia ponuky splnomocnenému zástupcovi verejného obstarávateľa. V prípade elektronickej pošty je rozhodujúci dátum a čas došlého mailu.

### 13.5. Záujemca resp. uchádzač cenovú ponuku odovzdá v zalepenej obálke s označením „**Súťaž UPN**“ – „**NEOTVARAŤ**“ a s adresou predkladateľa cenovej ponuky – pečiatka spoločnosti na podateľni Mestského úradu. V prípade elektronickej pošty záujemca, resp. uchádzač v predmete správy uvedie „**Súťaž UPN**“ – „**NEOTVARAŤ**“ a v tele správy uvedie adresu predkladateľa cenovej ponuky s príslušnými prílohami.

### 13.6. Verejný obstarávateľ stanovil otváranie obálok **za neverejné.**

## 14. Kritériá na vyhodnotenie ponúk:

**14.1. Celková cena dodávky** **váha 100 %**

**14.2. Hodnotenie ponúk uchádzačov je dané stanovením poradia podľa ponúkutej ceny, kde víťazom sa stáva uchádzač, ktorý ponúkol najnižšiu cenu.**

## 15. Hodnotenie ponúk:

**15.1. Vyhodnotenie ponúk bude vykonávané verejným obstarávateľom.**

**15.2. Do hodnotenia ponúk budú zaradené len také ponuky, ktoré splnili všetky požiadavky uvedené vo výzve.**

**15.3. Do hodnotenia ponúk nebudú zaradené ponuky, ktoré neobsahovali všetky požadované doklady a dokumenty.**



## MESTO STARÁ ĽUBOVŇA

---

- 15.4.** Hodnotenie ponúk bude vykonané tak, že bude zostavené vzostupné poradie všetkých ponúk, ktoré neboli z vyhodnocovania vylúčené, podľa kritériá na vyhodnotenie ponúk.
- 15.5.** V prípade odstúpenia záujemcu resp. uchádzača vyhodnoteného na prvom mieste, bude zmluva uzavretá so záujemcom resp. uchádzačom na druhom mieste, alebo ďalšom nasledujúcom mieste v prípade, že záujemca resp. uchádzač, ktorý sa umiestnil v poradí, odmietne podpísať zmluvu o dielo k danej zákazke s verejným obstarávateľom.
- 15.6.** V prípade, ak bude hodnotená iba jedna ponuka, komisia bude skúmať iba prijateľnosť ponuky z ekonomického hľadiska v nadväznosti na rozpočet mesta.
- 15.7.** Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo odmietnuť všetky predložené ponuky, prípadne vyhlásiť ďalšie kolo. Verejný obstarávateľ bezodkladne oznámi všetkým uchádzačom akékoľvek zmeny.
- 15.8.** Proti rozhodnutiu verejného obstarávateľa pri postupe zadávania zákazky podľa § 117 ZVO nie je možné podať námietky.

.....  
**PhDr. Ľuboš Tomko**  
**primátor mesta**

**Prílohy:**

- Príloha č. 1 – Rozsah navrhovaných zmien a doplnkov  
Príloha č. 2 – Formulár plnenie kritérií